

## 禁止歧視聲明

### 歧視違法

NJ FamilyCare遵守適用的聯邦民權法，不會基於種族、膚色、原籍、性別、年齡或殘障而實行歧視。NJ FamilyCare不因種族、膚色、原籍、性別、年齡或殘障而對人加以排斥或差別對待。

#### **NJ FamilyCare :**

- 向殘障人士提供免費援助及服務，以便與我們有效溝通，比如：
  - 合格的手語翻譯
  - 其他形式的書面資訊（大字版印刷資料、音訊、無障礙電子格式、其他形式）
- 向非英語人士提供免費語言服務，比如：
  - 合格的翻譯
  - 用其他語言寫成的資訊

如果您需要這些服務，請聯絡1-800-701-0710 (TTY: 1-800-701-0720)。

如果您認為NJ FamilyCare未能提供這些服務或基於種族、膚色、原籍、性別、年齡或殘障而以另一種方式實行歧視，您可以透過以下途徑向NJ FamilyCare民權協調員提起申訴：NJ Civil Rights, Coordinator, NJ Department of Human Services, Office of Legal and Regulatory Affairs, P.O. Box 700 Trenton, NJ 08625-0700, 609-777-2026, [DHS-CO.OLRA@dhs.state.nj.us](mailto:DHS-CO.OLRA@dhs.state.nj.us)。如果您提出申訴時需要幫助，民權協調員可以幫助您。

您也可以用電子方式，透過民權辦公室投訴入口網站向美國健康與人類服務部民權辦公室提出民權投訴，<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或透過信函或電話投訴：

U.S. Department of Health and Human Services  
SW, Room 509F, HHH Building  
200 Independence Avenue  
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

美國健康與人類服務部投訴表格可在此獲取：<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>。

如果您說任何其他語言，可以免費為您提供語言協助服務。請致電 1-800-701-0710 (TTY: 1-800-701-0720)。